



Dan Ni (Autor)

**Ähnlich aussehende deutsche und englische Wörter
mit Bedeutungsangaben auf Chinesisch (II)**



<https://cuvillier.de/de/shop/publications/8930>

Copyright:

Cuvillier Verlag, Inhaberin Annette Jentsch-Cuvillier, Nonnenstieg 8, 37075 Göttingen,
Germany

Telefon: +49 (0)551 54724-0, E-Mail: info@cuvillier.de, Website: <https://cuvillier.de>

Einleitung

本系列的小书是德语词汇学和德语形态学课程的教学辅助用书，所以编者不在此详细地讲解词汇学或形态学的具体问题。¹

书中所列的词表是开放性的，我们鼓励你自主充实相关内容。以下一系列问题也许能给你点滴启发：如何精确界定“看起来相似”？对你来说，什么样的德语和英语单词看起来相似？

本书中的单词释义参考了词典内容，而普通词典的释义常常缺乏专业性。你能根据自己喜欢或擅长专业的知识对相关词汇的释义进行扩展和精确化吗？

词典中的释义常常比较模糊，你能根据具体的语境对这些词的释义进行扩展和精确化吗？

在同一个词根或词干的基础上可以派生出一系列的词，本书是远远没做到穷尽收录的，你能做进一步的补充吗？

你能对没有收录的同形异义词进行补充吗？

“纸上得来终觉浅，绝知此事要躬行。”自己动手扩展、修改和优化词表的过程，就是“躬行”。自己添加的内容，给你留下的印象将更加深刻持久。

¹ 西南大学，项目号：SWU2109501

K

Kabel		cable ['keɪbl]
电缆, 缆绳		电缆, 缆绳
Kabine		cabin ['kæbɪn]
小木屋, 船舱, 机舱	把……关在小屋内; 使受拘束; 隔间, 座舱, 小屋	
Kabinett		cabinet ['kæbɪnət]
内阁; 储藏柜, 陈列柜	内阁; 储藏柜, 陈列柜; 内阁的; 小房间用的	
Kadaver		carcass ['kɑ:kəs]
(兽类)尸体		(兽类)尸体
Kadenz		cadence ['keɪdn̩s]
终止, 终止法; 华彩乐段	(语调的)抑扬顿挫, (乐段的)收束; 使成节奏	
Kader		cadre ['kɑ:də(r)]
干部, 骨干		干部, 骨干
Kadett		cadet [kə'det]
警官 (或军官) 学员		警官 (或军官) 学员
Kaffee		coffee ['kɒfi]
咖啡		咖啡
Käfig		cage [keɪdʒ]
笼子	笼子; 把 (动物) 关在笼中	
kahl		bald [bɔ:ld]
秃顶的, 无毛的	秃顶的, 秃头的, 无毛的	
Kairo		cairo ['kaɪərəʊ]
开罗		开罗
Kakadu		cockatoo [ˌkɒkə'tuː]
凤头鹦鹉		凤头鹦鹉
Kakao		cacao [kə'kaʊ]

可可, 可可豆	可可, 可可豆
Kakerlak	cockroach ['kɒkrəʊtʃ]
蟑螂	蟑螂
Kakophonie	cacophony [kə'kɒfəni]
刺耳的声音, 不和谐的声音	刺耳的嘈杂声
Kaktus	cactus ['kæktəs]
仙人掌	仙人掌
Kalamität	calamity [kə'læməti]
灾祸, 灾难	灾难, 灾祸
Kalebasse	calabash ['kæləbæʃ]
葫芦, 葫芦瓢	葫芦, 葫芦瓢
Kalender	calendar ['kælɪndə(r)]
日历, 历法	日历, 历法; 把……记入日程表中
Kaliber	caliber ['kælɪbə]
口径	口径
Kaliko	calico ['kælɪkəʊ]
印花布, 白棉布	印花布, 白棉布; 印花布一样的
Kalkül	calculation [,kælkju'leɪʃn]
计算, 估算, 算计	计算, 估算, 算计
Kalkulation	calculation [,kælkju'leɪʃn]
计算, 估算, 算计	计算, 估算, 算计
kalkulieren	calculate ['kælkjuleɪt]
计算, 估算, 估计	计算, 估算, 估计
Kaligraphie	calligraphy [kə'ɪgrəfi]
书法	书法
Kalorie	calorie ['kæləri]
卡路里	卡路里
kalt	cold [kəʊld]

冷的	冷的
Kälte	cold [kəʊld]
冷	冷
Kalvinismus	Calvinism ['kælvɪnɪzəm]
加尔文教派	加尔文教派
Kamel	camel ['kæml]
骆驼	骆驼
Kamerad	comrade ['kɒmreɪd]
战友, 同志	战友, 同志
Kamera	camera ['kæməɾə]
照相机, 摄影机	照相机, 摄影机
Kamille	camomile ['kæməmaɪl]
甘菊	甘菊
Kammer	chamber ['tʃeɪmbə(r)]
房, 室, 议会, 庭	卧室, 寝室, 会议厅, 议院; 使有房间
Kampanile	campanile [,kæmpə'ni:lɪ]
钟楼, 钟塔	钟楼, 钟塔
kampieren	camp [kæmp]
露营	营地, 营帐, 度假营; 露营, 宿营
Kanada	Canada ['kænədə]
加拿大	加拿大
Kanadier	Canadian [kə'neɪdɪən]
加拿大人	加拿大人
kanadisch	Canadian [kə'neɪdɪən]
加拿大的	加拿大的
Kanal	canal [kə'næl]
运河	运河; 在……开运河; 疏导
Kanalisation	canalization [kænəlaɪ'zeɪʃən]

疏浚河道; 排水, 下水道	开挖运河; 沟渠化
Kandidat	candidate ['kændɪdət]
候选人	候选人
Kandidatur	candidature ['kændɪdətʃə(r)]
候选人身份, 候选人资格	候选人身份, 候选人资格
Kannibale	cannibal ['kænbɪl]
食人者	食人者; 吃人(肉)的, 吃同类的
Kannibalismus	cannibalism ['kænbəlɪzəm]
吃人肉, 同类相食	吃人肉, 同类相食
Kanon	canon ['kænən]
标准, 准则; 教规, 宗规	标准, 准则; 教规, 宗规
Kanone	cannon ['kænən]
大炮	大炮; 猛撞, 碰撞
kanonisieren	canonize ['kænənɑɪz]
封(某人)为圣徒	封(某人)为圣徒
Kantine	canteen [kæn'ti:ɪn]
食堂, 餐厅	食堂, 餐厅
Kantianer	Kantian ['kæntiən]
康德哲学的信徒	康德主义者; 康德的, 康德哲学的
Kanton	canton ['kæntən]
(瑞士的)州	州; 把……分成州
Kanzler	chancellor ['tʃɑ:nsələ(r)]
(德国或奥地利的)总理, 校长	总理, 校长
Kap	cape [keɪp]
岬角, 角	岬角, 角; 披肩, 披风
Kapazität	capacity [kə'pæsəti]
容量, 容积; 产能	容量, 容积; 产能
kapern	capture ['kæptʃə(r)]

劫掠, 赢得, 占有	捕获, 采集, 俘获, 拍摄
Kapital	capital ['kæpɪt(ə)l]
资本	资本, 资金; 首都; 大写字母; 最重要的, 主要的
Kapital	capitol ['kæpɪtɪl]
资本	(美国) 国会大厦, (美国) 州议会大厦
Kapitalismus	capitalism ['kæpɪtəlɪzəm]
资本主义 (制度)	资本主义 (制度)
kapitalistisch	capitalist ['kæpɪtəlɪst]
资本主义的	资本主义的; 资本家, 资本主义者
Kapitalist	capitalist ['kæpɪtəlɪst]
资本家, 资本主义者	资本主义的; 资本家, 资本主义者
Kapitän	captain ['kæptɪn]
船长, 机长; 队长	船长, 机长; 上尉, 上校; 队长, 组长
Kapitel	chapter ['tʃæptə(r)]
章, 回, 节	章, 回, 节
Kapitulation	capitulation [kə, pɪtʃu'leɪʃn]
投降	投降
kapitulieren	capitulate [kə'pɪtʃuleɪt]
投降, 屈服	投降, 屈服
Kappe	cap [kæp]
便帽	便帽; 用……覆盖顶部
kapriziös	capricious [kə'prɪʃəs]
任性的, 执拗的	反复无常的, 任性的, 变化无常的
Kapsel	capsule ['kæpsju:l]
胶囊, 航天舱	胶囊, 航天舱; 简略的, 小而结实的; 节略
Karamel	caramel ['kærəmel]
焦糖, 焦糖色	焦糖, 焦糖色, 奶糖
Karamelle	caramel ['kærəmel]

奶糖, 太妃糖	焦糖, 焦糖色, 奶糖
Karat	carat ['kærət]
克拉	克拉
Karate	karate [kə'ra:ti]
空手道	空手道
Kardamom	cardamom ['kɑ:dəməm]
小豆蔻, 豆蔻	小豆蔻, 荳蔻
kardinal	cardinal ['kɑ:dɪnl]
最重要的, 基本的	最重要的, 基本的
Kardinal	cardinal ['kɑ:dɪnl]
(天主教的) 红衣主教; 北美红雀	(天主教的) 红衣主教; 北美红雀
Kardinale	cardinal ['kɑ:dɪnl]
基数	基数; 红衣主教; 最重要的
Kardiogramm	cardiogram ['kɑ:dɪəgræm]
心电图	心电图
Karbunkel	carbuncle ['kɑ:bʌŋkl]
痈	痈
Karibik	Caribbean [,kæri'bi:ən]
加勒比海	加勒比海地区的; 加勒比海地区; 加勒比海人
Karies	caries ['keəri:z]
龋齿, 骨疡	龋齿, 骨疡
Karikatur	caricature ['kæri:kətʃʊə(r)]
漫画, 讽刺画	漫画, 讽刺画; 把……画成漫画
karikieren	caricature ['kæri:kətʃʊə(r)]
把……画成漫画	把……画成漫画
Karitas	charity ['tʃærəti]
(基督教的) 博爱, 慈善	慈善, 施舍, 仁爱, 赈济
Karneval	carnival ['kɑ:nɪvl]

狂欢节, 嘉年华	狂欢节, 嘉年华
Karolinger	Carolingian [ˌkærə'li:ndʒiən]
加洛林王朝的君主 (或王室成员)	加洛林王朝的; 加洛林王朝的君主
Karpfen	carp [kɑ:ɹp]
鲤鱼	鲤鱼; 抱怨; 找茬
Karriere	career [kə'riə(r)]
事业成功, 发迹	职业, 事业, 生涯, 经历
Karte	card [kɑ:d]
卡片, 纸牌	卡片, 纸牌
Kartographie	cartography [kɑ:'tɒgrəfi]
制图学, 绘图学	制图学, 绘图学
Karton	carton ['kɑ:tŋ]
硬纸盒, 硬纸箱	硬纸盒, 硬纸箱
Karussell	carousel [ˌkærə'sel]
旋转木马	旋转木马
Kaschmir	Kashmir ['kæʃmiə]
克什米尔	克什米尔
Kaschmir	cashmere ['kæʃmiə(r)]
山羊绒, 开士米羊毛织品	山羊绒, 开士米羊毛织品
Käse	cheese [tʃi:z]
奶酪, 干酪	奶酪, 干酪
Kaskade	cascade [kæ'skeɪd]
(阶梯式) 人工瀑布	级联; 阶梯; 人工瀑布
Kasino	casino [kə'si:nəʊ]
赌场	赌场
kastrieren	castrate [kæ'streɪt]
阉割, 割除	阉割, 割除
Kasuistik	casuistry ['kæʒuɪstri]

决疑法, 决疑论, 诡辩	决疑法, 决疑论, 诡辩
Kasus	case [keɪs]
(语法) 格	病例, 实例, 事例; 箱
Katalog	catalogue ['kætəlɒɡ]
目录	目录
katalogisieren	catalogue ['kætəlɒɡ]
列入目录	列入目录
Katalonien	Catalonia [,kætə'ləʊniə]
加泰罗尼亚	加泰罗尼亚
Katalysator	catalyst ['kætəlɪst]
催化剂	催化剂
Katalyse	catalysis [kə'tæləʊsɪs]
催化作用	催化作用
Katapult	catapult ['kætəpʌlt]
飞机弹射器, 弹射座椅, 投掷器	飞机弹射器, 弹射座椅, 投掷器
katapultieren	catapult ['kætəpʌlt]
弹射, 投掷	弹射, 投掷
Katastrophe	catastrophe [kə'tæstrəfi]
灾难, 横祸	灾难, 横祸
katastrophal	catastrophic [,kætə'strɒfɪk]
灾难性的, 糟糕的	灾难性的, 糟糕的
Kategorie	category ['kætəɡəri]
种类, 范畴	种类, 范畴
kategorial	categorial [kætɪ'gəʊrɪəl]
范畴的	范畴的
kategorisieren	categorize ['kætəɡəraɪz]
把……归类	把……归类
Kathedrale	cathedra [kə'θi:drə]

主教教堂, 大教堂	讲座; 主教座位
Katholik	Catholic ['kæθɪlɪk]
天主教信徒	天主教教徒
katholisch	Catholic ['kæθɪlɪk]
天主教的	天主教的
Katholizismus	Catholicism [kə'θɒləsɪzəm]
天主教, 天主教教义	天主教, 天主教教义
Katze	cat [kæt]
猫, 猫科动物	猫, 猫科动物
kauen	chew [tʃu:]
咀嚼	咀嚼
kausal	causal ['kɔ:zɪ]
具有因果关系的, 构成原因的	因果关系的, 前因后果的, 原因的
Kausalität	causality [kɔ:'zæləti]
因果关系, 因果性	因果关系, 因果性
Kavallerie	cavalry ['kævəlri]
骑兵	骑兵
Kaviar	caviar ['kæviɑ:(r)]
鱼子酱	鱼子酱
Keller	cellar ['selə(r)]
地窖, 地下室	地窖, 地下室
kidnapen	kidnap ['kɪdnæp]
绑架, 劫持	诱拐, 绑架, 劫持
Kind	child [tʃaɪld]
儿童, 小孩	儿童, 小孩
kindisch	childish ['tʃaɪldɪʃ]
幼稚的, 孩子气的	孩子的, 孩子气的, 稚嫩的, 幼稚的
Kinematographie	cinematography [ˌsɪnəmə'tɒgrəfi]